

[®]**Tulikivi**

Tulikivi Sauna App

Sovellus saunan ohjauspaneelin etäkäyttöön

App för fjärrstyrning av bastuns kontrollpanel

Application to use Sauna Control Panel remotely

Anwendung zur Fernsteuerung des Saunabedienpanels



Hyvä Tulikiven asiakas

Olet hankkinut korkealaatuisen ohjauspaneelin, jolla ohjataan monipuolisesti Tulikiven sähkökiukaita.

Onnittelut hyvästä valinnasta!

Nyt sinulla on myös mahdollisuus ohjata ja säätää saunomisajan-kohtaasi etänä.

Tämä käyttöohje on tarkoitettu saunan omistajalle tai saunan hoidosta vastaavalle henkilölle.

Kun ohjauspaneeli on asennettu, luovutetaan nämä käyttöohjeet saunan omistajalle tai saunan hoidosta vastaavalle.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.

Mukavia saunahetkiä!

Sisältö

Mobiilisovelluksen asentaminen	4
Sauna lista - lisää oma sauna	5-6
Päänäkymän ominaisuudet	7
Löylyasetukset	8
Saunan lämmitys etänä	10
Saunan ajastettu lämmitys etänä	11
Saunan asetukset	12
Profilit & Käyttäjät	13
Sovelluksen asetukset	14

Bästa Tulikivi-kund

Du har skaffat en högklassig kontrollpanel som gör att du kan styra Tulikivis elektriska bastuaggregat på många olika sätt.

Gratulationer på ert utmärkta val!

Du har nu möjlighet att även fjärrstyra och- justera din bastutid via en mobilapp.

Denna bruksanvisning är avsedd för bastuns ägare eller den person som är ansvarig för bastuns underhåll.

Efter installeringen av kontrollpanelen, ska denna bruksanvisning överlämnas till bastuns ägare eller den person som är ansvarig för bastuns underhåll.

Läs noggrant igenom bruksanvisningen före användning.

Trevliga bastustunder!

Innehållsförteckning

Installera mobilappen	15
Bastulista - Lägg till din bastu	16-18
Huvudvy	19
Löyly-inställningar	20
Fjärruppvärmning av bastun	21
Tidsinställd fjärruppvärmning av bastun	22
Bastuinställningar	23
Profiler och Användare	24
Appinställningar	25

Dear Tulikivi customer

You have purchased a high-quality control panel, which allows you to control Tulikivi electric sauna heaters in many ways.

Congratulations on your excellent choice!

You now have the opportunity to control and adjust your sauna time also remotely via a mobile application.

This user guide is intended for the owner of the sauna or the person responsible for maintenance of the sauna.

Once the control panel has been installed, this user guide should be given to the owner of the sauna or the person responsible for maintenance of the sauna.

Please read the user guide carefully before use.

Have an enjoyable sauna experience!

Contents

Installing the mobile application	26
Sauna List - Add your Sauna	27-29
Home view	30
Löyly settings	31
Heating the sauna remotely	32
Heating the sauna remotely with timer	33
Sauna settings	34
Profiles & Users	35
Application settings	36

Sehr geehrter Tulikivi-Kunde

Sie haben ein hochwertiges Bedienpaneel erworben, mit dem Sie die elektrischen Saunaöfen von Tulikivi auf vielfältige Weise steuern können.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer ausgezeichneten Wahl!
Sie haben jetzt die Möglichkeit, Ihre Saunazeit auch aus der Ferne über eine mobile Anwendung zu steuern und einzustellen.

Diese Bedienungsanleitung ist für den Eigentümer der Sauna oder die für die Wartung der Sauna zuständige Person bestimmt.

Nach der Installation des Bedienpaneels muss diese Bedienungsanleitung dem Eigentümer der Sauna oder der für die Wartung der Sauna zuständigen Person ausgehändigt werden.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung sorgfältig durch.

Wir wünschen Ihnen ein angenehmes Saunaerlebnis!

Inhaltsverzeichnis

Installation der mobilen Anwendung	37
Saunaliste - Hinzufügen Ihrer Sauna	38-40
Start-Ansicht	41
Löyly-Einstellungen	42
Heizen der Sauna mit Fernbedienung	43
Heizen der Sauna aus der Ferne mit den	44
Einstellungen der Sauna-Zeitschaltuhr	45
Profile & Benutzer	46
Anwendungseinstellungen	47

VOIT ASENTAA MOBIILISOVELLUKSEN

Tulikivi Sauna

joko verkosta seuraamalla
tämän sivun ohjeita
tai sovelluskaupasta.



Käyttääksesi Tulikivi Sauna ohjauspaneelia etänä tarvitset vain puhelinnumeron, langattoman verkkoyhteyden ja mobiililaitteen. Seuraamalla ohjeita asennus ja käyttöönotto tulee olemaan helppoa ja nopeaa.

Avaa mobiililaitteesi selain ja kirjoita osoitekenttään: <https://tulikivi.web.app>
Seuraavaksi selain kysyy sinulta puhelinnumeroa. Syötä puhelinnumerosi kansainvälisessä muodossa ja paina "VAHVISTA".

Sinulle saapuu tekstiviesti, joka sisältää kuusinumeroisen koodin. Syötä koodi selaimen kenttään, joka pyytää vahvistamaan näytöllä olevan puhelinnumeron ja paina "JATKA"

Jos et löydä koodia puhelimen tekstiviesteistä, voit pyytää palvelua lähettämään koodin sinulle uudestaan painamalla linkkiä "LÄHETÄ UUDESTAAN".

Sovellus avautuu selaimeen, josta voit asentaa sen puhelimen koti-valikkoon painamalla selaimeen aukeavasta valintaikkunasta vaihtoehtoa "ASENNA". Mikäli valintaikkuna ei avaudu (riippuen selainmallista), voit tallentaa sovelluksen itse.

Tallentaaksesi sovelluksen mobiililaitteen koti-valikkoon, etsi laitteesi selain ominaisuuksista käsky "Lisää kotivalikkoon".

Käsky löytyy ikonin alta
käyttöjärjestelmästä riippuen:



iOS

tai



Android

Kun sovellus on lisätty koti-valikkoon onnistuneesti, voit sulkea selainsivun. Ohjatakseksi saunan ohjauspaneelia napauta lisäämääsi Tulikivi Sauna -sovelluskuvaketta ja aloita sovelluksen käyttö yhdistämällä ohjauspaneeli ja sovellus langattoman verkon kautta.

Tarkista, että molemmissa laitteissa on verkkoyhteys ja aloita lisäämällä sovellukseen sauna, jossa ohjauspaneeli sijaitsee.

Seuraavilta sivuilta löydät ohjeet yhteyden muodostamiseen ja Saunan ohjauspaneelin hallinnoimiseen Tulikivi Sauna -sovelluksen avulla.

SAUNALISTA -LISÄÄ OMA SAUNA

1

Tunnistekoodi Ohjauspaneelissa

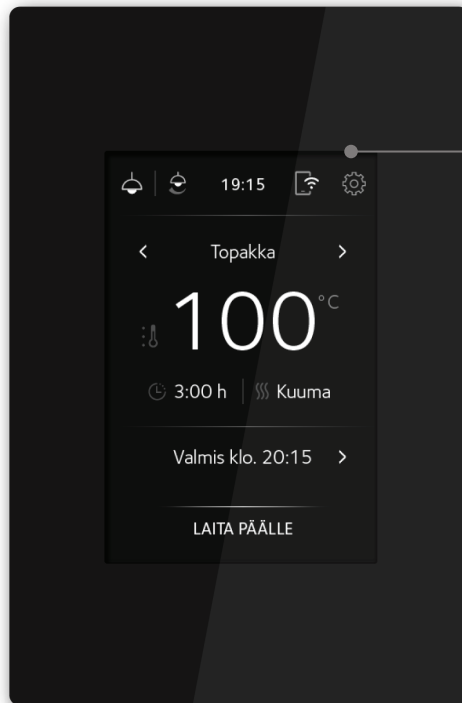
Saunalista sisältää kaikki käyttäjän lisäämät saunat, joita halutaan hallita etänä.

Lisätäksesi oman saunasi listalle tarvitset verkkoyhteyden sekä saunan tunniste koodin, jonka avulla sovellus tunnistaa saunan.

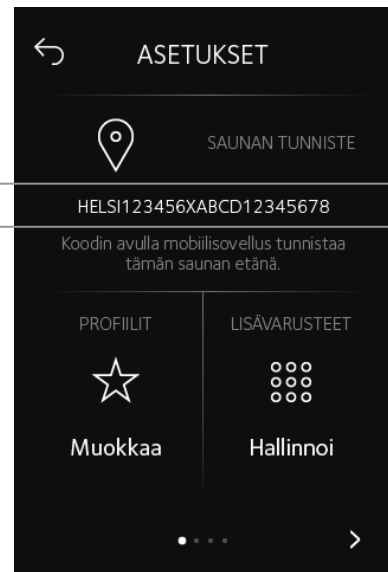
Tunniste koodin löydät ohjauspaneelin asetuksista.

SISÄLTÖ:

1. Tunnistekoodi
2. Lisää sauna
3. Sauna lista
4. Saunan hallinnointi
5. Saunan status



Napauta asetus ikonia ohjauspaneelissa. Tunniste koodi löytyy asetusten ensimmäiseltä sivulta.

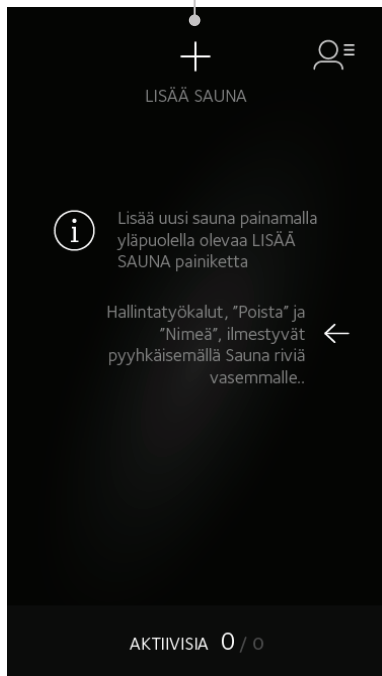


HUOM!

Kuvassa näkyvä koodi on ainoastaan esimerkki. Jokaisella ohjauspaneelilla on oma, ohjainkohtainen, koodinsa.

Lisää sauna

2



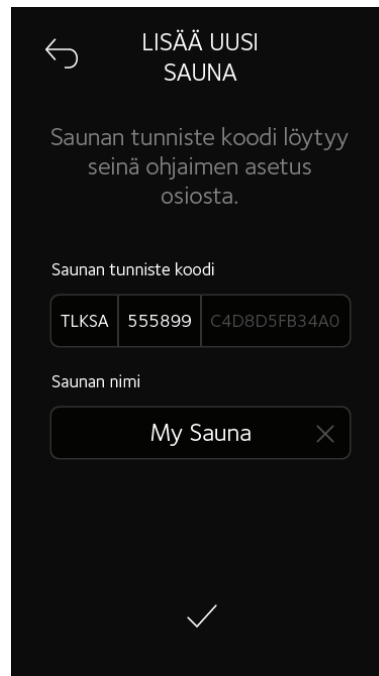
Paina ylhäällä olevaa PLUS ikonia lisätäksesi oman saunasi listalle.

Sovellus pyytää sinua syöttämään saunan ohjauspaneelin tunniste koodin. (katso edellinen sivu)

Koodi koostuu sekä numeroista että kirjaimista. Sovellus ohjeistaa syöttämään oikeanlaisen koodin.

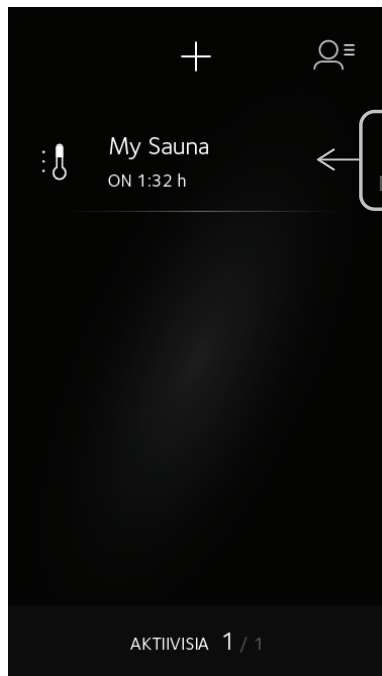
Nimeä sauna helposti tunnistettavaksi. Valitse nimi vaikka paikan, henkilön tai osoitteen mukaan.

Vahvista painamalla alhaalla olevaa OK painiketta.



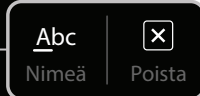
3

Sauna lista



4

Saunan hallinnointi



Hallintatyökalut ilmestyvät pyyhkäisemällä vasemmalle

Saunan hallintatyökaluilla voi nimetä saunan uudestaan tai poistaa saunan listalta.

Tunniste koodia ei voi muokata.

Jos sauna poistetaan listalta ja halutaan myöhemmin lisätä uudelleen, käyttäjän täytyy toistaa kohta 2 ("Lisää sauna").

5

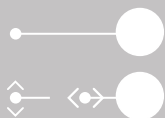
Saunan status

Saunan lista ikonit kertovat saunan tilan reaaliajassa.



Aktiiviset saunat / Listalla olevien saunojen lukumäärä

PÄÄNÄKYMÄN OMINAISUUDET



kertapainallus

kertapainallus sekä
pyyhkäisy (selaus ylös/
alas tai vasen/oikea)

Voit määrittää haluamasi saunan lämpötilan, saunomisajan sekä löylyn laadun, eli sen voimakkuuden. Näistä kolmesta ominaisuudesta koostuvat erilaiset valmiit profiilit, joista voit valita juuri sinulle sopivan saunomiskokemuksen.

Valittuasi profiilin, sovellus kertoo kellonajan, jolloin sauna on saunomisvalmis, eli saavuttanut nopeimmillaan säädetyn lämpötilan. Voit myös muokata kellonaikaa eteenpäin sinulle sopivampaan ajankohtaan eli ajastaa saunaanmenoajaksi. Sovellus huolehtii saunasi saunomisvalmiiksi tarkalleen määrittämänäsi kellonaikana.

Sovelluksen avulla voit myös hallita saunan valaistusta.



1. Sauna lista
2. Saunan nimi
-Tunnistus koodin nimi

3. Valo kytkimet
ON/OFF | Himmennin
4. Sauna asetukset

5. Profiilin valinta

LÖYLÄASETUKSET:

6. Saunan lämpötila nyt
7. Kohde lämpötila
8. Saunomisaika
-Kiukaan päälläoloaika
9. Löylyn laatu

10. Saunaanmenoajan
valinta

11. Käynnistys/Ajastus

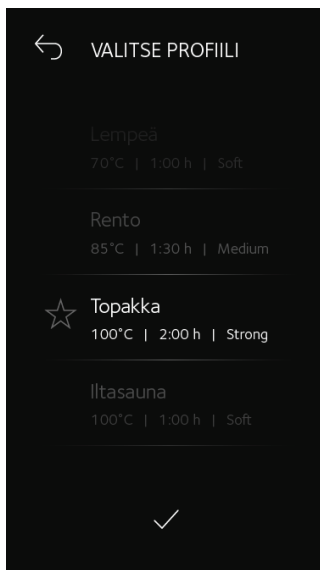
LÖYLYASETUKSET

Voit valita valmiin profiilin tai muuttaa saunan löylyasetuksia: lämpötilaa, saunomisaikaa ja löylyn laatua, ennen saunomista, saunan lämmitessä sekä saunomisen aikana. Löylyasetuksia voi muokata suoraan päänäkylässä pyyhkäisemällä ylös ja alas tai napauttamalla asetusta, jolloin asetuksen muokkausnäkymä aukeaa.

Hyväksy muutokset painamalla alhaalla olevaa OK-painiketta tai palaa päänäkymään, muuttamatta löylyn asetuksia, painamalla vasemmassa yläkulmassa olevaa TAKAISIN-painiketta.

5

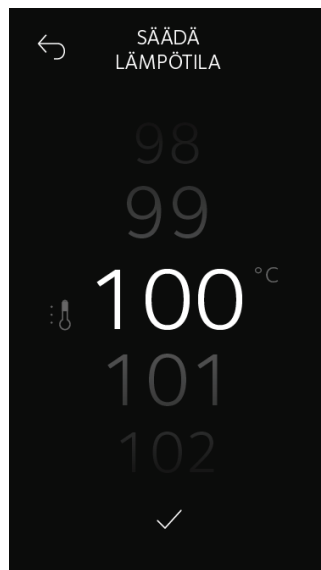
Profiilin valinta



Valitse valmis saunomisprofiili, jossa asetukset on muokattu sopiviksi.

7

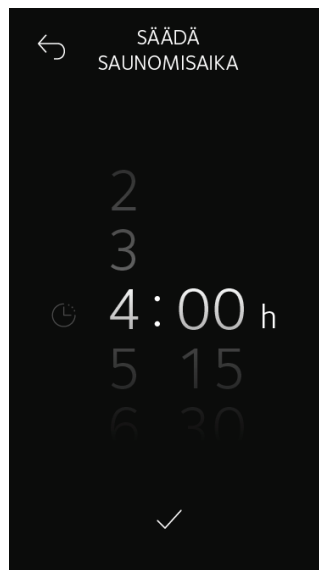
Lämpötila



Valitse sopiva saunan lämpötila väliltä: 40°C - 110°C.

8

Saunomisaika



Valitse kiukaan päälläoloaika väliltä: 15 minuuttia - 6 tuntia.

9

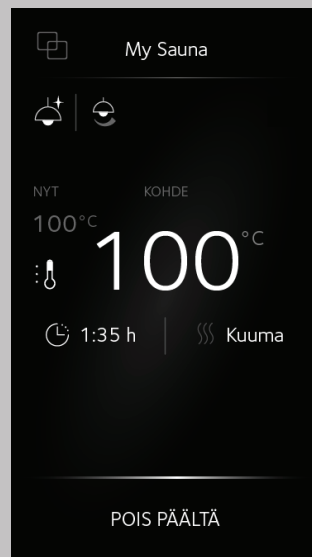
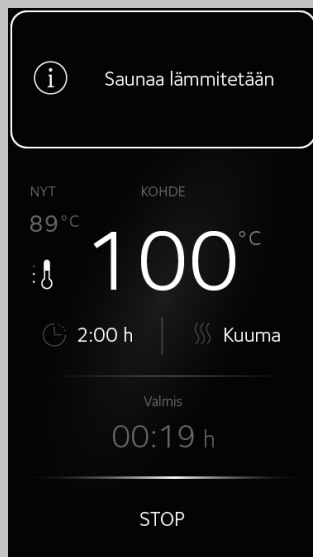
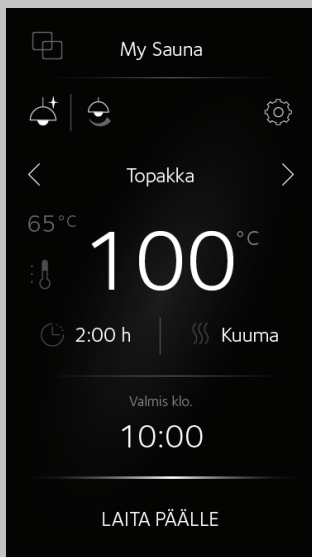
Löylyn laatu



Valitse haluamasi löylyn laatu. Kiuaskivien lämpötila vaikuttaa löylyn luonteeseen.

SAUNAN LÄMMITYS ETÄNÄ

Sovelluksen avulla voit etäkäynnistää saunan. Päänäkymä kertoo sinulle tarkalleen milloin olisi seuraava mahdollinen saunomisaika, perustuen sen hetkiseen kellonaikaan ja valittuun lämpötilaan, sekä saunatilan huoneenlämpöön.



Ennenkuin laitat saunan päälle, voit valita tallennetun profiilin asetukset:

- ★ Topakka 100°C 3:00 h Kuuma
- ★ Rento 85°C 2:30 h Medium
- ★ Lempeä 70°C 2:00 h Mieto

tai säätää asetuksia muokkausnäkylässä. Kiuas alkaa lämmitä kun napautat näytön alaosassa olevaa LAITA PÄÄLLE painiketta.

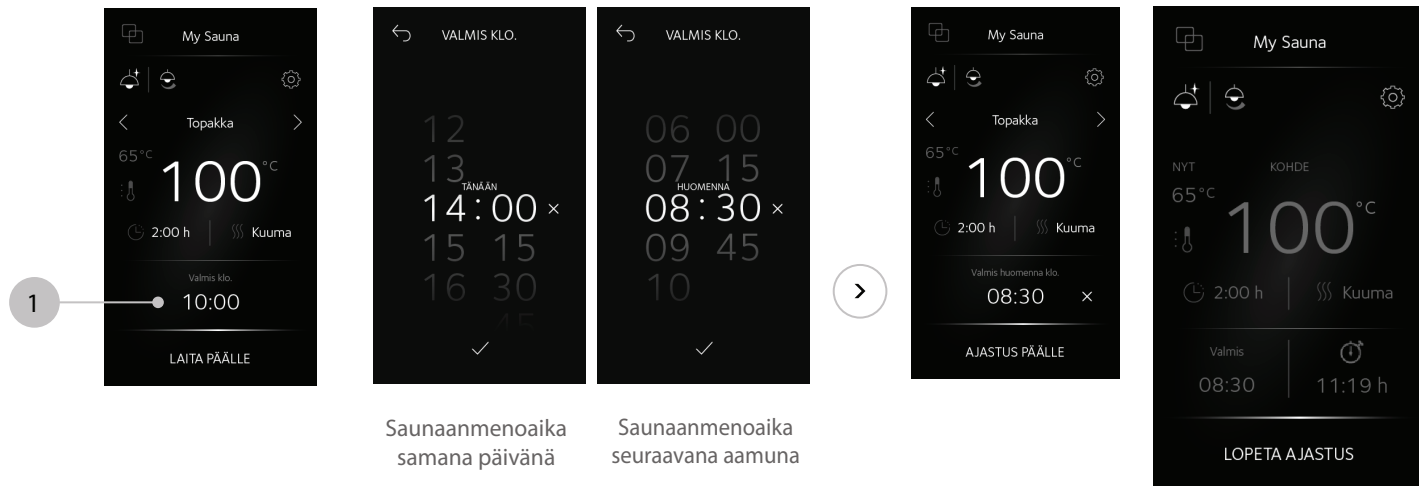
Sovellus ilmoittaa kun sauna alkaa lämmitä ja koska sauna on valmis eli haluttu lämpötila saavutettu.

Näytöllä näkyvät saunatilan tämän hetkinen lämpötila, kohdelämpötila, saunomisaika ja löylyn laatu. Asetuksia voit muuttaa saunomisen aikana.

Sauna menee pois päältä ajan kuluessa loppuun tai napauttamalla POIS PÄÄLTÄ painiketta. Lämmitysprosessin voi pysäyttää napauttamalla näytön alaosassa olevaa STOP painiketta.

SAUNAN AJASTETTU LÄMMITYS ETÄNÄ

Saunomisen myöhemmän ajankohdan voit määrittää etänä sovelluksen avulla. Voit valita saunaanmenoajan enintään 24 tunnin päähän seuraavalle päivälle.



Saunaanmenoaika
samana päivänä

Saunaanmenoaika
seuraavana aamuna

Valitse aika painamalla saunaanmeno aikaa (1), josta avautuu muokkausnäkymä.

Hyväksy muutokset painamalla alhaalla olevaa OK painiketta tai hylkää muutokset painamalla vasemmassa yläkulmassa olevaa TAKAISIN painiketta.

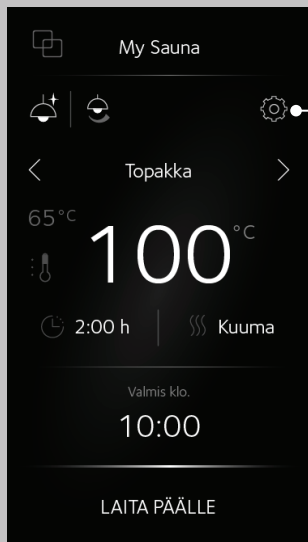
Tarkista profiilin löylyasetukset ja säädä tarvittaessa. Ajastuksen ollessa päällä löylyasetuksia ei voi muuttaa. Napauta AJASTUS PÄÄLLE painiketta käynnistääksesi ajastuksen.

Ajastus käynnistyy välittömästi kun AJASTUS PÄÄLLE painiketta on painettu.

Näytöllä näkyy saunaanmenoaika, sekä kuinka kauan valittuun ajankohtaan on vielä aikaa.

Ajastuksen voi pysäyttää napauttamalla LOPETA AJASTUS AJASTUS painiketta.

SAUNAN ASETUKSET



Saunan asetuksiin pääsee napauttamalla ikonia (1). Takaisin päänäkymään pääsee napauttamalla vasemmassa yläkulmassa olevaa nuoli-ikonia (2).

Asetuksista voit hallita profileja ja käyttäjiä sekä käyttäjien käyttöoikeuksia.

2

1

PROFIILI LISTA

Luo, muokkaa ja poista profileja.

3



Mobile app 0.5.9

5

Sovelluksen ja ohjaimen ohjelmistoversio info sekä päivityksen saatavuus.

KÄYTTÄJÄ LISTA

Lisää, muokkaa ja poista käyttäjiä.

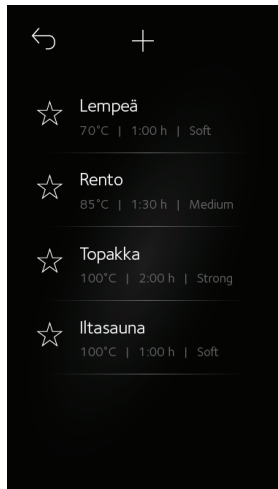
4

3

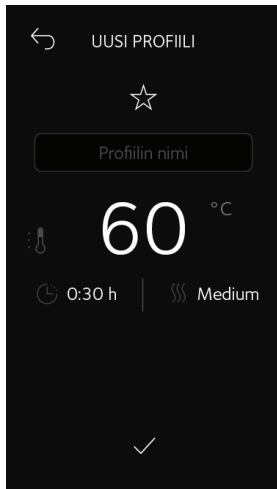
PROFIILIT

Listalla olevat profiilit voi ottaa käyttöön
päänäkymän profiili valikosta

Lista



Muokkaus näkymä



Paina ylhäällä olevaa PLUS ikonia
luodaksesi uuden profiilin.

Paina listalla olevaa profiilia
muokataksesi tai poistaaksesi
sen.

Oletusprofiilien asetuksia voi
muokata mutta niitä ei voi
poistaa.

Anna profiilille nimi ja säädä
löyly asetukset sopiviksi.

Vahvista painamalla alhaalla
olevaa OK painiketta tai palaa
listalle, muuttamatta tai
tallentamatta asetuksia,
painamalla vasemmassa
yläkulmassa olevaa TAKAISIN
painiketta.

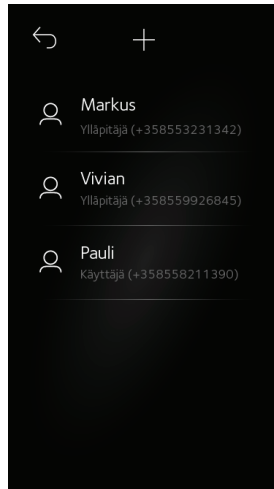
4

FIN

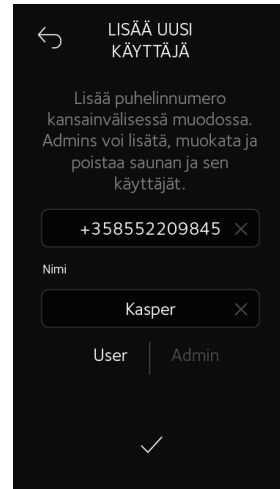
KÄYTTÄJÄT

Listalla olevat käyttäjät voivat etäkäyttää
saunaa sovelluksen avulla

Lista



Muokkaus näkymä



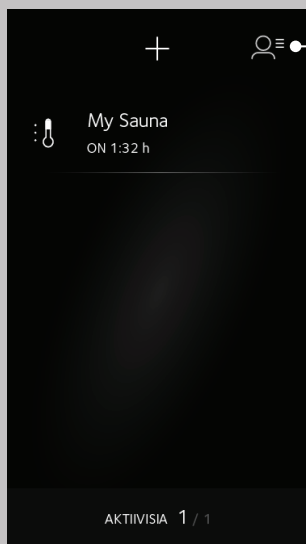
Paina ylhäällä olevaa PLUS ikonia
lisätäksesi uuden käyttäjän.

Paina listalla olevaa käyttäjän
nimeä muokataksesi tai
poistaaksesi sen.

Lisää puhelinnumero ja nimi,
sekä käyttörooli.

Vahvista painamalla alhaalla
olevaa OK painiketta tai palaa
listalle, muuttamatta tai
tallentamatta asetuksia,
painamalla vasemmassa
yläkulmassa olevaa TAKAISIN
painiketta.

SOVELLUKSEN ASETUKSET



Sovelluksen asetuksiin pääsee napauttamalla ikonia (1). Takaisin saunalista näkymään pääsee napauttamalla vasemmassa yläkulmassa olevaa nuoli-ikonia (2).

Asetuksista voit vaihtaa sovelluksen käyttökielen sekä kirjautua ulos.

2

1

3

KIELI

Vaihda sovelluksen kieli.

5

POISTA TILI

Kaikki tietosi poistetaan järjestelmästä.



SOVELLUKSEN ASETUKSET

KIELI

KIRJAUDU ULOS

4

KIRJAUDU ULOS

Uloskirjautumisen jälkeen sinun on syötettävä puhelinnumerosi saadaksesi tekstiviestikoodin sisäänkirjautuaksesi sovellukseen uudelleen.

Mobile app 0.5.9

6

Sovelluksen versio info

DU KAN INSTALLERA MOBILAPPLIKATIONEN

Tulikivi Sauna

antingen från webben
genom att följa
instruktionerna på
denna sida

eller från en applikationsbutik.



För fjärrstyrning av Tulikivi Sauna kontrollpanel behöver du bara ett telefonnummer, en trådlös nätverksanslutning och en mobilenhet. Följ anvisningarna för att installera appen enkelt och snabbt så att du kan börja använda appen med en gång.

Öppna webbläsaren på din mobilenhet och skriv in följande i adressfältet: <https://tulikivi.web.app>
Därefter kommer webbläsaren att be dig om ditt telefonnummer. Ange ditt telefonnummer i internationellt format och tryck på "BEKRÄFTA".

Du kommer att få ett sms med en sexsiffrig kod. Ange koden i inmatningsfältet. Du ombeds sedan bekräfta telefonnumret som visas på skärmen, tryck därefter på "FORTSÄTT".

Om du inte hittar koden i din telefons textmeddelanden kan du be tjänsten att skicka koden till dig på nytt genom att trycka på länken "SKICKA IGEN".

Appen öppnas i webbläsaren, varifrån du kan installera den på telefonens hemskärm genom att trycka på alternativet "INSTALLERA" i dialogrutan som öppnas i webbläsaren. Om dialogrutan inte öppnas (beroende på webbläsarmodell) kan du spara appen själv.

För att spara appen på hemskärmen på mobilenheten, leta efter kommandot "Lägg till på hemskärmen" i webbläsarens funktioner på din enhet.

Kommandot finns under ikonerna beroende på vilket operativsystem du använder:



iOS

eller



Android

När appen har lagts till på hemskärmen kan du stänga webbläsarsidan. För att styra bastuns kontrollpanel, tryck på Tulikivi Sauna-appens ikon som du har lagt till och börja använda appen genom att ansluta kontrollpanelen och appen via ett trådlöst nätverk.

Kontrollera att båda enheterna har en nätverksanslutning och börja med att lägga till bastun, där kontrollpanelen är placerad, i appen.

På följande sidor hittar du anvisningar för hur du upprättar en anslutning och hanterar bastuns kontrollpanel via appen Tulikivi Sauna.

BASTULISTA - LÄGG TILL DIN BASTU

Bastulistan innehåller alla bastur som användaren vill fjärrstyra.

För att lägga till din egen bastu i listan behöver du en nätverksanslutning och bastuns identifieringskod, för att appen ska identifiera bastun.

Identifieringskoden hittar du i inställningarna i kontrollpanelen.

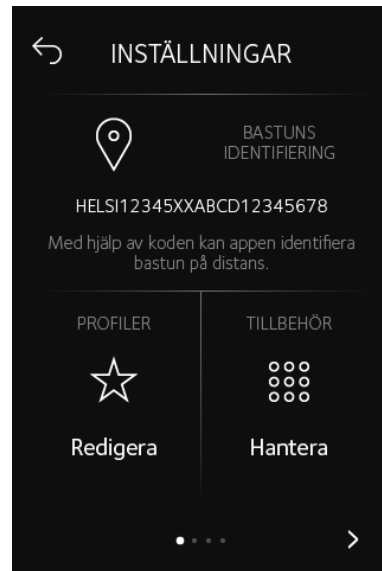
INNEHÅLL:

1. Identifieringskod
2. Lägg till bastu
3. Bastulista
4. Hantering av bastu
5. Bastustatus

Identifieringskod i kontrollpanelen



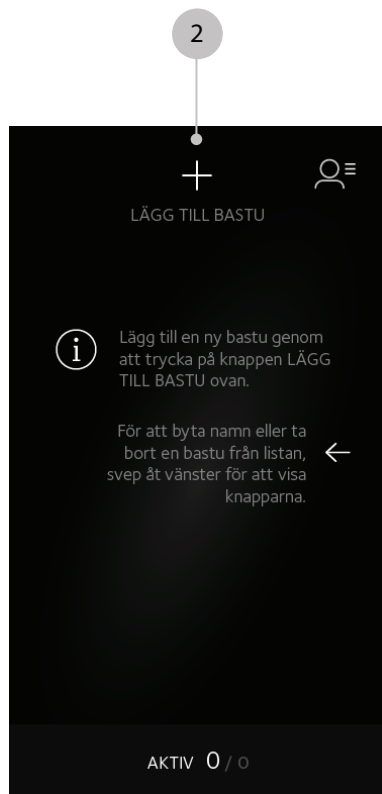
Tryck på ikonen Inställningar i kontrollpanelen.
Identifieringskoden finns på första sidan av inställningarna.



OBS!

Den kod som visas på bilden är endast ett exempel. Varje kontrollpanel har sin egen, kontrollspezifika kod.

Lägg till bastu



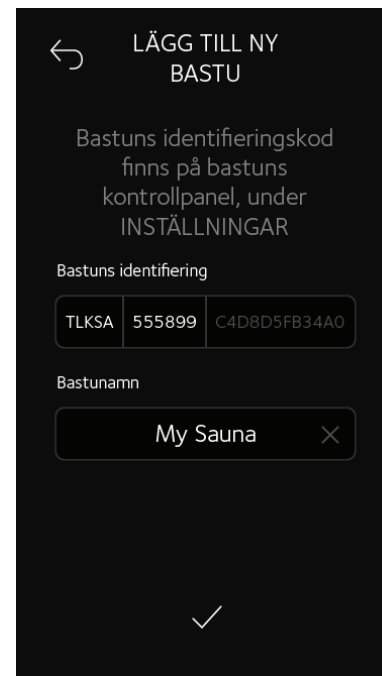
Tryck på PLUS-ikonen längst upp för att lägga till din bastu i listan.

Appen ber dig att ange identifieringskoden för bastuns kontrollpanel (se föregående sida).

Koden består av både siffror och bokstäver. Appen hjälper dig att ange koden korrekt.

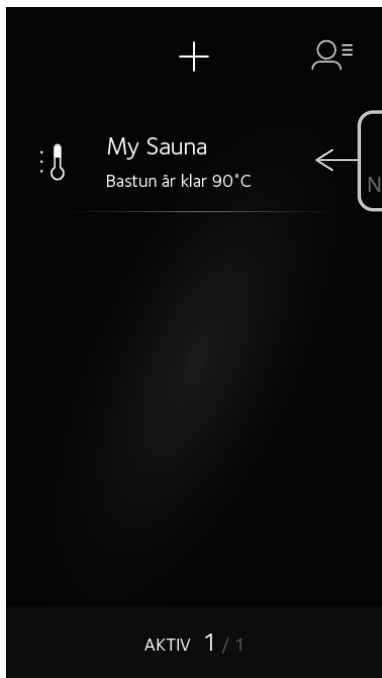
Ge bastun ett namn som är lätt att känna igen. Välj till exempel ett namn efter plats, person eller adress.

Tryck på OK-knappen nedan för att bekräfta.



3

Bastulista



4

Bastuns
hanteringsverktyg

← Abc 
Namnge | Ta bort

Svep vänster för att se
hanteringsverktyg.

Med hjälp av bastuns hanteringsverktyg
kan du byta namn på bastun eller ta bort
bastun från listan.

Identifieringskoden kan inte redigeras.

Om bastun har tagits bort från listan
måste användaren upprepa steg 2 ("Lägg
till bastu") för att lägga till den igen.

5

Bastuns status på listan
Ikonerna i bastulistan anger
bastuns status i realtid.

BASTU AV



BASTU PÅ / UPPVÄRMNING



TIDSINSTÄLLNING PÅ



INGEN ANSLUTNING



BASTULARM

Aktiva bastur / Antal bastur på listan.

FUNKTIONER I HUVUDVYN

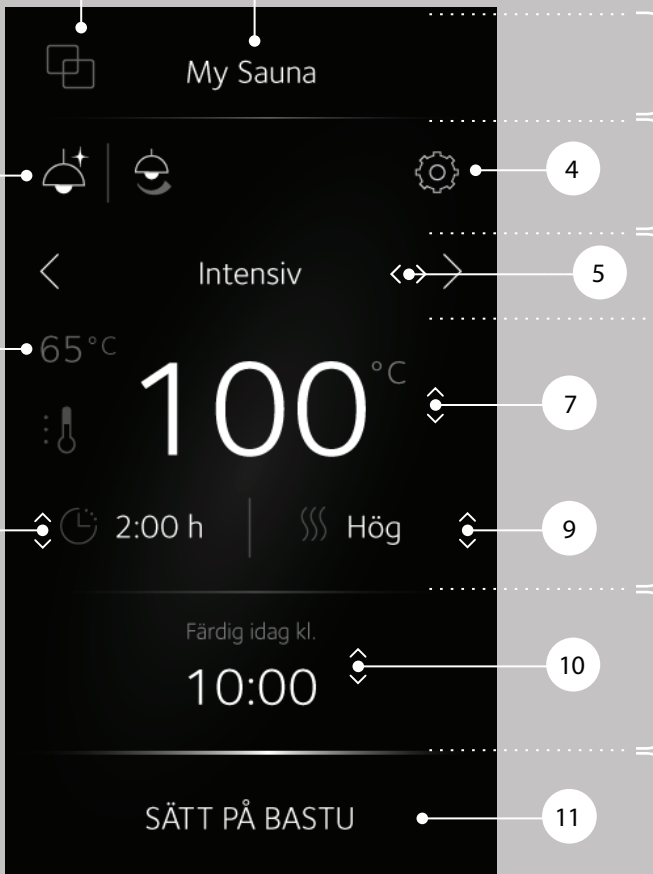
-   kort (enkeltryck)
-    kort tryckning eller svepning (scrolla upp eller ner, vänster eller höger)

Du kan ställa in önskad bastutemperatur, bastutid och löyly-kvalitet, dvs. dess intensitet.

Dessa tre funktioner bildar olika profiler, från vilka du kan välja den bastuupplevelse som passar dig bäst.

När du har valt profil, anger appen den tidpunkt då bastun är klar för bad, det vill säga när den snabbast har uppnått den inställda temperaturen. Du kan också flytta tiden framåt till en tid som passar dig bättre, det vill säga schemalägga din bastutid. Appen ser till att bastun är klar exakt vid den tid som du har angett.

Med appen kan du också styra belysningen i bastun.



The screenshot shows the 'My Sauna' app interface. At the top, it says 'My Sauna'. Below that, there are two icons: a lightbulb and a gear. The main display shows 'Intensiv' with a left arrow and a right arrow. Below that, it shows '65°C' and '100°C'. There is a thermometer icon and a clock icon. The time '2:00 h' is displayed next to the clock icon. To the right of the time, it says 'Hög'. Below the time, it says 'Färdig idag kl. 10:00'. At the bottom, it says 'SÄTT PÅ BASTU'.

1. Bastulista
2. Bastunamn
-Identifieringskodens namn
3. Strömbrytare för belysning
PÅ/AV | Dimmer
4. Bastuinställningar
5. Välj profil
6. Bastuns temperatur
7. Måltemperatur
8. Badtid
-tid som aggregatet är PÅ
9. Löyly-kvalitet
10. Välj bastutid
11. Sätt på bastu/Starta timer

LÖYLY-INSTÄLLNINGAR:

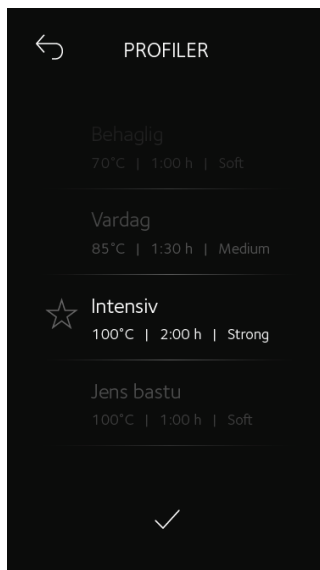
LÖYLY- INSTÄLLNINGAR

Du kan välja en specifik profil eller redigera löyly-inställningar: temperatur, bastutid och löyly-kvalitet separat, innan du sätter på bastun, medan bastun värms upp och när bastun är klar. För att redigera inställningarna direkt i huvudvyn, svep uppåt och nedåt eller klicka på inställningen, varvid redigeringsvyn öppnas.

För att godkänna ändringarna, tryck på OK-knappen längst ned eller avvisa ändringarna genom att trycka på TILLBAKA-knappen i det övre vänstra hörnet.

5

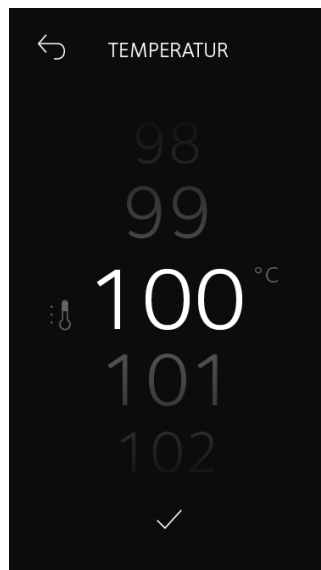
Val av profil



Välj den bastuprofil med de inställningar som passar dig bäst.

7

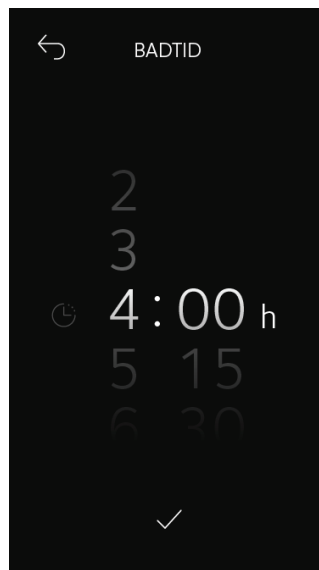
Temperatur



Välj en lämplig bastutemperatur mellan: 40°C–110°C

8

Badtid



Ställ in den tid som aggregatet ska vara PÅ mellan: 15 minuter– 6 timmar.

9

Löyly-kvalitet



Välj löyly-kvalitet. Temperaturen på bastuaggregatets stenar påverkar löyly-kvaliteten.

FJÄRRUPPVÄRMNING AV BASTUN

Med Tulikivi Sauna-appen kan du fjärrstarta bastun. Huvudvyn anger exakt när nästa möjliga bastutid är, baserat på aktuell tid och vald temperatur samt rumstemperaturen i basturummet.



Innan du slår på bastun kan du välja inställningar för den sparade profilen:

- ★ Intensiv 100°C 3:00 h Hög
- ★ Vardag 85°C 2:30 h Medium
- ★ Behaglig 70°C 2:00 h Låg

eller justera inställningar i redigeringsvyerna. Tryck på knappen SÄTT PÅ BASTU längst ned på skärmen för att börja värma upp aggregatet.

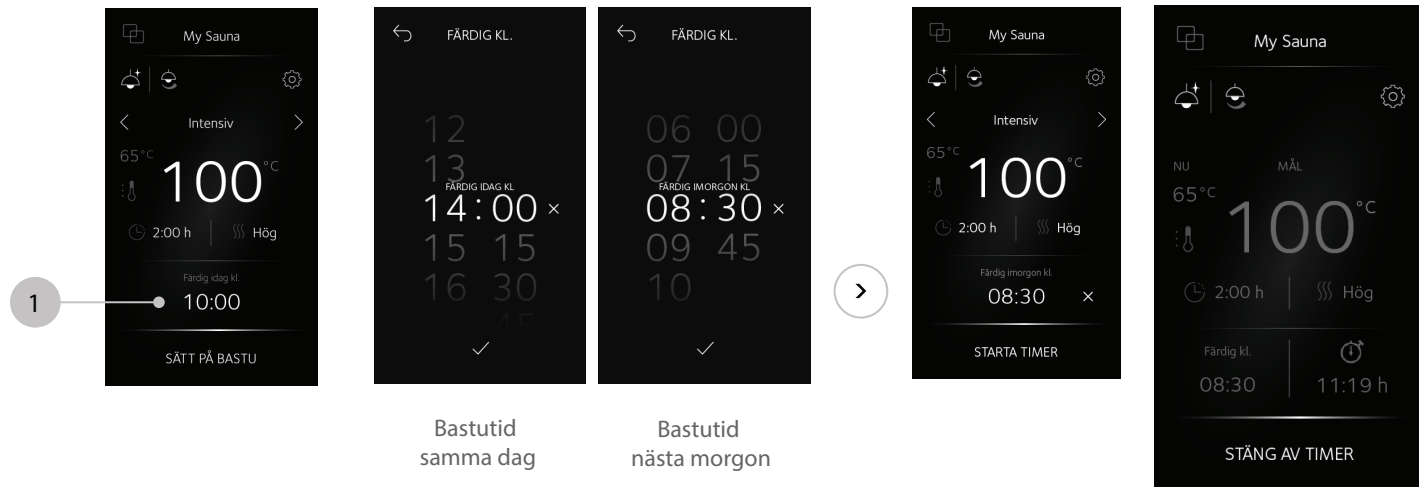
Appen meddelar när bastun börjar värmas upp och när bastun är klar, det vill säga när den inställda temperaturen har uppnåtts.

Skärmen visar bastuns temperatur, återstående bastutid och löyly-kvalitet. Du kan ändra dessa inställningar under bastubadet.

Bastun stängs av när tiden går ut eller när du klickar på STÄNG AV BASTU knappen. För att avbryta uppvärmningsprocessen, tryck på STOPP knappen längst ned på skärmen.

TIDSINSTÄLLD FJÄRRUPPVÄRMNING AV BASTUN

Med appen Tulikivi Sauna kan du fjärrstyra bastuns tidsinställning. Du kan välja en bastutid upp till 24 timmar fram i tiden.



Välj bastutid genom att trycka på den tid då bastun ska vara klar (1), vilket öppnar redigeringsvyn. För att godkänna ändringarna, tryck på OK-knappen längst ned eller avvisa ändringarna genom att trycka på TILLBAKA knappen i det övre vänstra hörnet.

Kontrollera profilens löly-inställningar och justera vid behov. När tidsinställningen är på kan löly-inställningarna inte ändras.

Tryck på knappen STARTA TIMER för att starta tidsinställningen.

Tidsinställningen startar omedelbart efter att du har tryckt på knappen STARTA TIMER.

Skärmen visar när bastun kommer att vara klar och hur lång tid det är kvar tills dess.

För att avsluta tidsinställningen, tryck på knappen STÄNG AV TIMER.

BASTUINSTÄLLNINGAR



Tryck på ikonen för att gå till bastuinställningarna (1). För att återgå till huvudvyn, tryck på pilikonen (2) i det övre vänstra hörnet.

I Inställningar kan du hantera profiler, användare och användarrättigheter.

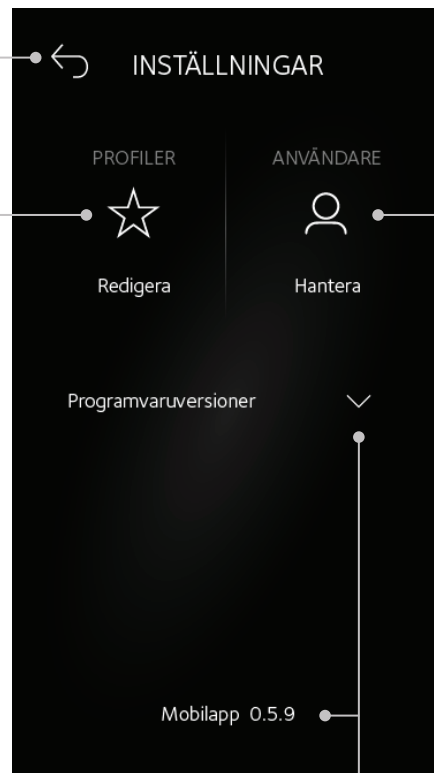
2

1

3

PROFILLISTA

Skapa nya, redigera och ta bort profiler.



INSTÄLLNINGAR

PROFILER



Redigera

ANVÄNDARE



Hantera

Programvaruversioner

Mobilapp 0.5.9

4

ANVÄNDARLISTA

Lägg till nya, redigera och ta bort användare.

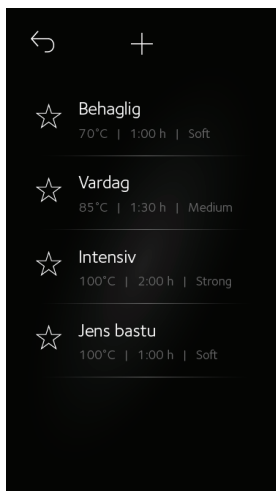
5

Information om appens och kontrollpanelens programvaruversioner samt uppdateringstillgänglighet.

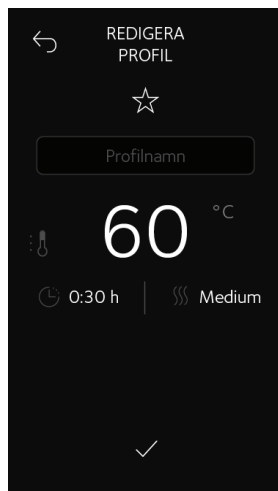
PROFILER

Profilerna i listan kan tas i bruk i profilenyn i huvudvyn.

Lista



Redigeringsvy



Tryck på PLUS-ikonen längst upp för att skapa en ny profil.

Tryck på en profil i listan för att redigera eller ta bort den.

Standardprofilerna kan ändras, men de kan inte tas bort.

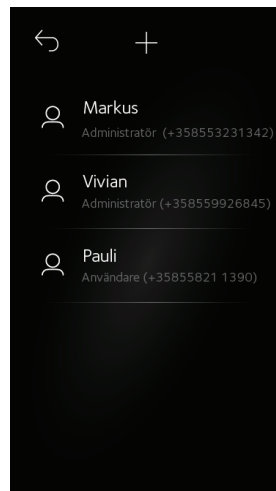
Ge profilen ett namn och justera inställningarna.

För att godkänna ändringarna, tryck på OK knappen längst ned eller avvisa ändringarna genom att trycka på TILLBAKA knappen i det övre vänstra hörnet.

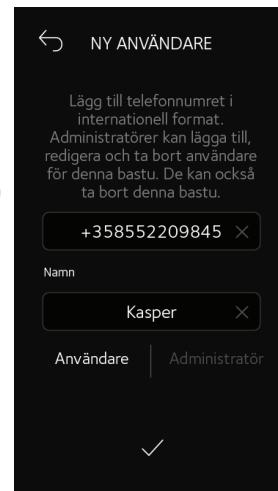
ANVÄNDARE

Användare på listan kan fjärrstyra bastun med appen.

Lista



Redigeringsvy

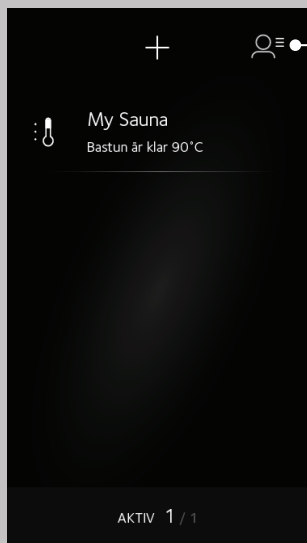


Tryck på PLUS-ikonen längst upp för att lägga till en ny användare.

Tryck på en användare i listan för att redigera eller ta bort den.

Lägg till telefonnummer och namn och ange en roll för användaren.

För att godkänna ändringarna, tryck på OK knappen längst ned eller avvisa ändringarna genom att trycka på TILLBAKA knappen i det övre vänstra

APP
INSTÄLLNINGAR

Tryck på ikonen (1) för att gå till appinställningarna. För att återgå till listvyn för bastun, tryck på pilikonen (2) i det övre vänstra hörnet.

I inställningarna kan du ändra appens språk och logga ut.

2

1

3

SPRÅK

Ändra appens språk.

5

RADERA KONTO

All din data kommer
att tas bort från
systemet.



SPRÅK

LOGGA UT

MITT KONTO



Ta bort

Mobilapp 0.5.9

4

LOGGA UT

När du har loggat ut
måste du ange ditt
telefonnummer för att få
en sms-kod för att logga
in i appen igen.

Information om appversion

6

YOU CAN INSTALL THE MOBILE APPLICATION

Tulikivi Sauna

either from the web by
following the instructions
on this page

or from an application store.



To use the Tulikivi Sauna Control remotely, you only need a phone number, a wireless network connection and a mobile device. By following the instructions the application is easy and fast to install and you will be able to start using the application immediately.

Open the browser on your mobile device and input: <https://tulikivi.web.app> to the address field. Next, the browser will ask you for your phone number. Enter your phone number in international format and press "VERIFY".

You will receive a text message containing a six-digit code. Enter the code in the input field. You will then be asked to confirm the phone number shown on the screen and press "CONTINUE".

If you can't find the code in your phone's text messages, you can ask the service to send the code to you again by pressing the "RESEND" link.

The application opens in the browser, from where you can install it on the phone's home screen by pressing the option "INSTALL" from the dialog that opens in the browser. If the dialog does not open (depending on the browser model), you can save the application yourself.

To save the application to the home screen of the mobile device, look for the command "Add to home screen" in the browser properties of your device.

The command can be found under the icon depending on the operating system:



iOS

or



Android

After the application has been successfully added to the home screen, you can close the browser page. To control the sauna Control Panel, tap the Tulikivi Sauna application icon you added and start using the application by connecting the Control Panel device and the application via a wireless network.

Check that both devices have a network connection and start by adding the sauna, where the control panel is located, to the application.

On the following pages you will find instructions for establishing a connection and managing the Sauna Control Panel via the Tulikivi Sauna application.

1

SAUNA LIST

- ADD YOUR SAUNA

The sauna list contains all the saunas that the user wants to manage remotely.

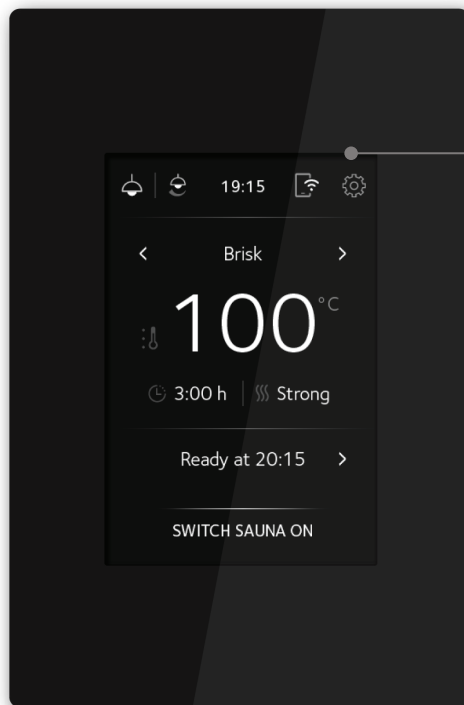
To add your own sauna to the list, you need a network connection and the sauna identification code, from which the application will recognise the sauna.

You can find the identification code from the control panel settings.

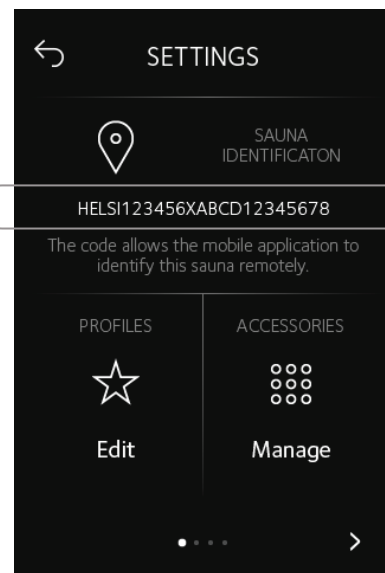
CONTENTS:

1. Identification code
2. Add sauna
3. Sauna list
4. Sauna management tools
5. Status of the Sauna

Identification code in Control Panel



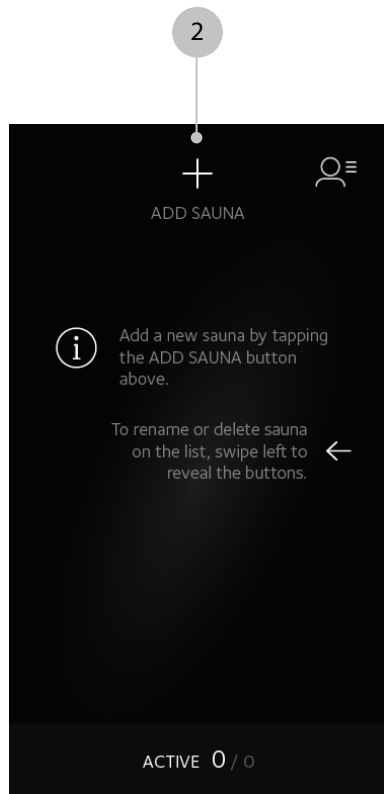
Tap the Settings icon in the control panel. The identification code can be found on the first page of the settings.



NOTE!

The code shown in the picture is only an example. Each control panel has its own, control-specific code.

Add sauna



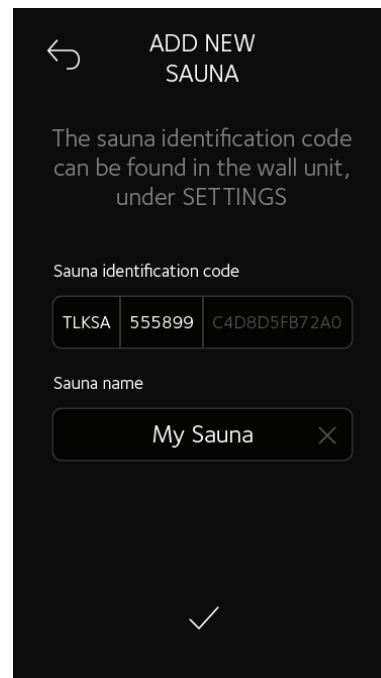
Tap the PLUS icon at the top to add your sauna to the list.

The application asks you to enter the identification code of the Sauna Control Panel. (see previous page)

The code consists of both numbers and letters. The application will help and instruct you to enter the code correctly.

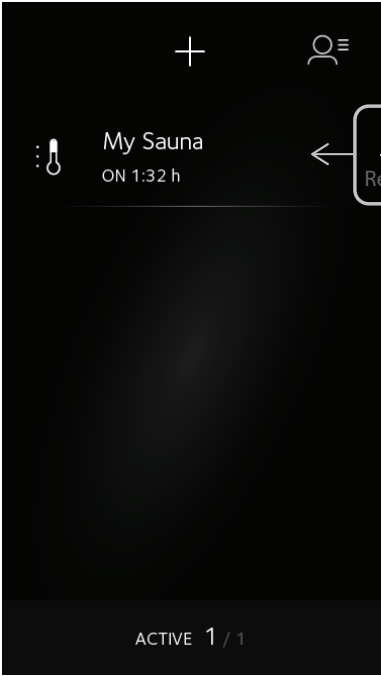
Give the sauna an easy-to-recognise name. For example, choose a name according to place, person or address.

Confirm by tapping the OK button below.



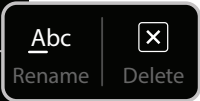
3

Sauna list



4

Sauna management tools



Management tools appear by swiping left.

Sauna management tools allow you to rename or remove the sauna from the list.

The identification code cannot be edited.

If the sauna has been removed from the list, the user must repeat step 2 ("Add sauna") to add it again.

Active saunas / Number of saunas on the list.

5

Status of the Sauna on the list

The sauna list icons tell you the activity of the sauna in real time.



FEATURES OF THE HOME VIEW

- short (single tap)
- ↕ ◀ ▶ ● short tap or swipe (scroll up or down, left or right)

You can set the desired sauna temperature, sauna time and the löyly quality, i.e., its intensity.

These three features form different profiles, from which you can choose the sauna experience that is just right for you.

After selecting the profile, the application indicates the time when the sauna is ready, i.e., it has reached the set temperature the fastest. You can also change the time to a later one that suits you better, i.e., set a timer. The application ensures that your sauna is ready exactly at the time you specify.

With the application you can also manage the lighting of the sauna.



LÖYLY SETTINGS

You can choose a specific profile, or edit the löyly settings: temperature, sauna time and löyly quality separately, before switching the sauna ON, while the the sauna is heating and when sauna is ready. You can edit the settings directly in the main view by swiping up and down or by tapping on the setting, which opens the edit view.

Accept the changes by pressing the OK button at the bottom or discard the changes by pressing the BACK

5

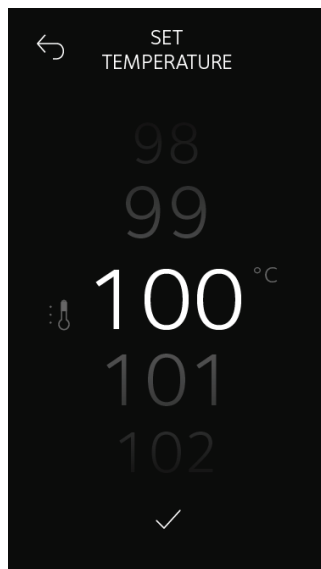
Profile selection



Select the sauna profile with the settings that suit you best.

7

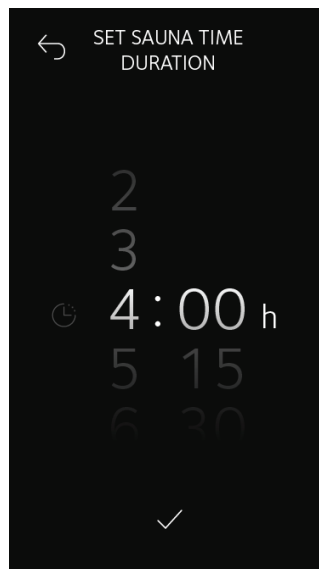
Temperature



Select a suitable temperature between: 40°C - 110°C

8

Sauna time



Set the time the heater is ON between: 15 minutes - 6 hours.

9

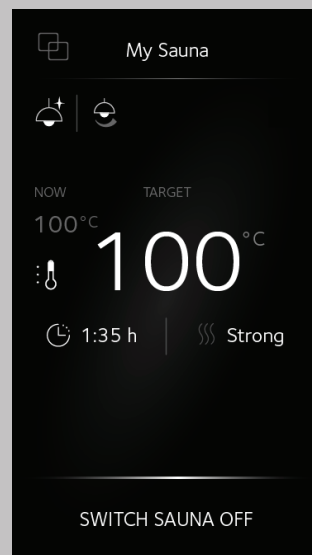
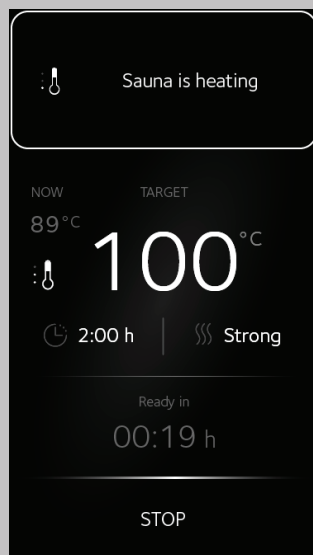
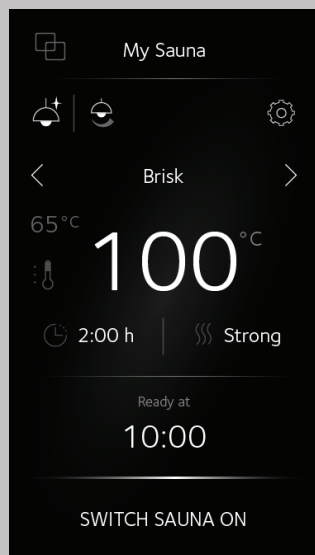
Löyly quality



Select the desired löyly quality. The temperature of the sauna heater stones affects the way the löyly feels.

HEATING THE SAUNA REMOTELY

With the Tulikivi Sauna application you can start the sauna remotely. The HOME view tells you exactly when the sauna will be ready at the earliest, based on the current time and the set temperature, as well as the sauna room temperature.



Before you switch the sauna ON, you can select the settings of the saved profile:

- ★ Brisk 100°C 3:00 h Strong
- ★ Casual 85°C 2:30 h Medium
- ★ Cozy 70°C 2:00 h Soft

or adjust settings in the edit views. The sauna heater will start to heat up when you tap the SWITCH SAUNA ON button at the bottom of the screen.

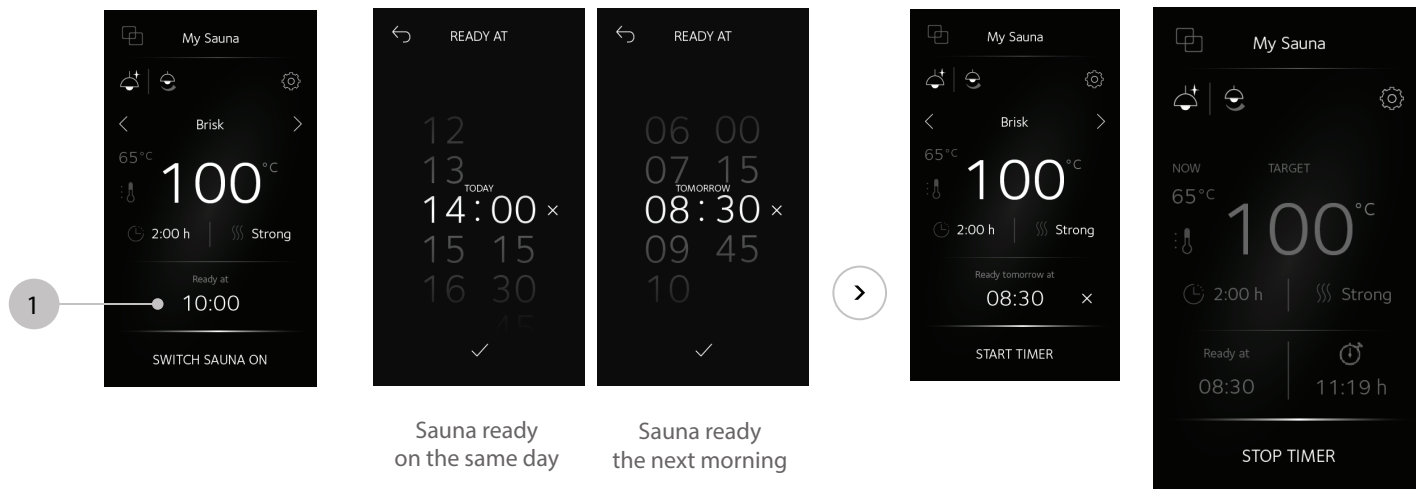
The application notifies you when the sauna starts to heat up and when the sauna is ready, i.e. when the set temperature has been reached.

The screen shows the sauna temperature, the remaining sauna time and the löyly quality. You can change these settings during the sauna.

The sauna switches off when the sauna time runs out or if you tap the SWITCH SAUNA OFF button. The heating process can be stopped by tapping the STOP button at the bottom of the screen.

HEATING THE SAUNA REMOTELY WITH TIMER

With the Tulikivi Sauna application you can set the sauna's TIMER remotely. You can select the time your sauna will be ready up to 24 hours ahead the next day.



Select the time by tapping the time the sauna will be ready (1), which opens the edit view. Accept the changes by pressing the OK button at the bottom or discard the changes by pressing the BACK button in the upper left corner.

Check the löly settings of the profile and adjust if necessary. When the timer is on, the löly settings cannot be changed.

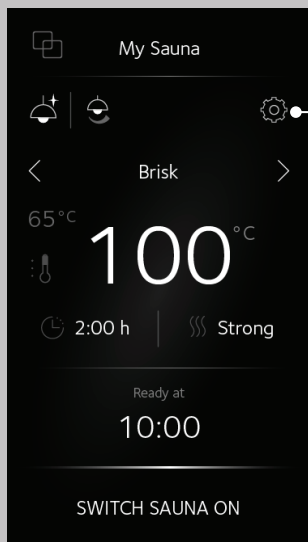
Tap the START TIMER button to start timer.

The timer will start immediately after the START TIMER button is pressed.

The screen shows the time the sauna will be ready and how much time until that point.

You can stop the timer by tapping the STOP TIMER button.

SAUNA SETTINGS



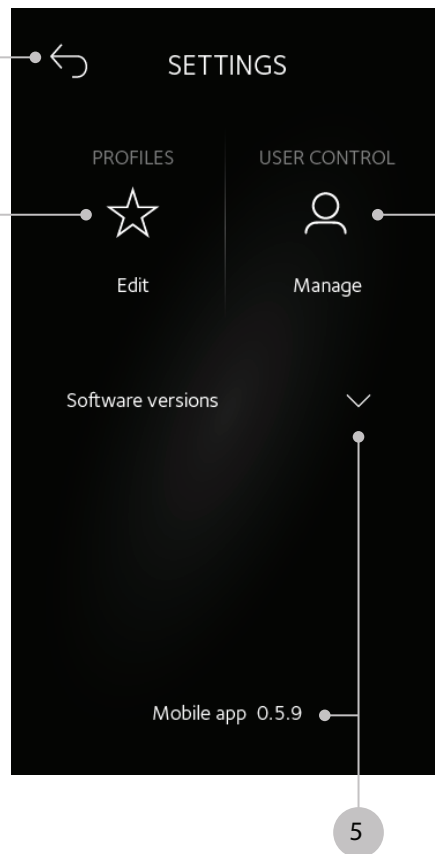
You can access the sauna settings by tapping the icon (1). To return to the home view, tap the arrow icon (2) in the top-left corner.

From the settings, you can manage profiles, users and user access rights.

2

1

3
PROFILE LIST
Create new, edit and delete profiles.



4

4
USER LIST
Add new, edit and delete users.

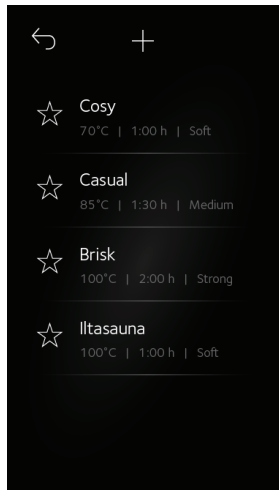
5

Application and Control Panel software versions info and update availability.

PROFILES

The profiles on the list are available to select in the main view

List

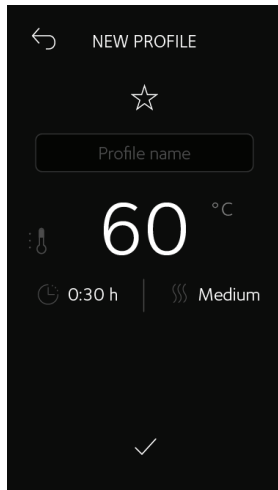


Tap the PLUS icon at the top to create a new profile.

Tap a profile in the list to edit or delete it.

The default profiles can be modified, but they cannot be deleted.

Edit view



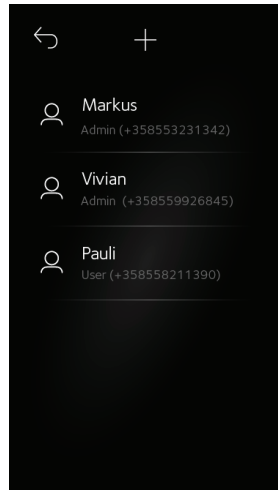
Give the profile a name and adjust the settings accordingly.

Accept the changes by pressing the OK button at the bottom or discard the changes by pressing the BACK button in the upper left corner.

USERS

Users on the list have access to use the sauna remotely with application

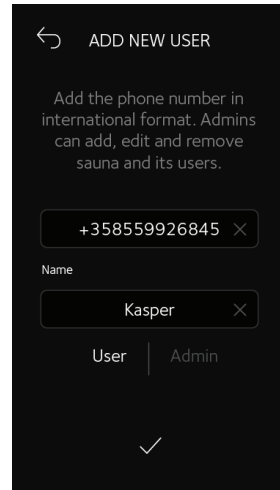
List



Tap the PLUS icon at the top to add a new user.

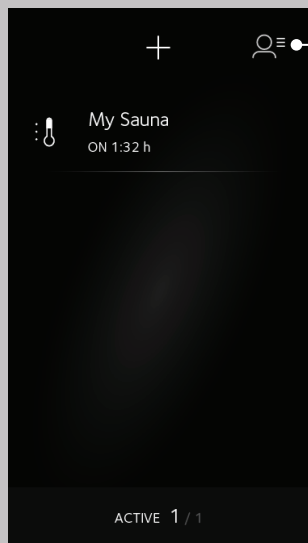
Tap a user in the list to edit or delete it.

Edit view



Add phone number and name and set a role for the user.

Accept the changes by pressing the OK button at the bottom or discard the changes by pressing the BACK button in the upper left corner.

APPLICATION
SETTINGS

You can access the application settings by tapping the icon (1). To return to the sauna list view, tap the arrow icon (2) in the top-left corner.

From the settings, you can change the application language and log out.

2

1

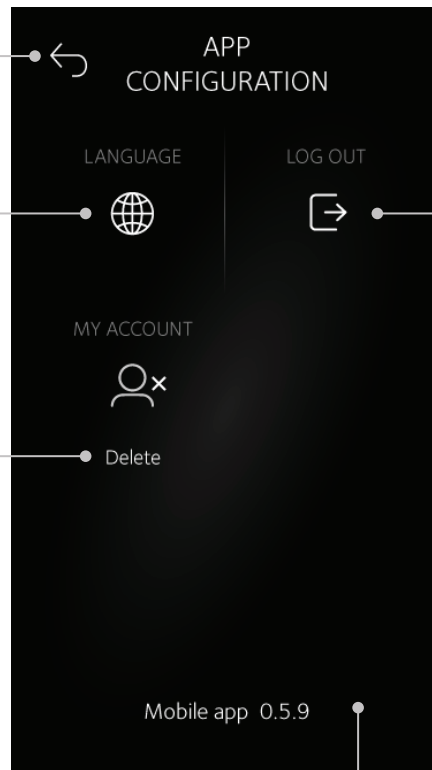
LANGUAGE

Change the application language.

5

DELETE ACCOUNT

All your data will be removed from the system.

APP
CONFIGURATION

LANGUAGE

LOG OUT

4

LOG OUT

After logging out, you need to enter your phone number to receive a text message code to access the application again.

Mobile app 0.5.9

Application version info

6

SIE KÖNNEN DIE MOBILANWENDUNG

Tulikivi Sauna

entweder aus dem Internet installieren, indem Sie den Anweisungen auf dieser Seite folgen

oder aus einem Anwendungsshop.



Um das Bedienpaneel der Tulikivi-Sauna aus der Ferne zu bedienen, benötigen Sie nur eine Telefonnummer, eine drahtlose Netzwerkverbindung und ein mobiles Gerät. Wenn Sie die Anweisungen befolgen, ist die Anwendung einfach und schnell zu installieren und Sie können sofort mit der Nutzung beginnen.

Öffnen Sie den Browser auf Ihrem mobilen Gerät und geben Sie in das Adressfeld ein: <https://tulikivi.web.app> Als Nächstes werden Sie vom Browser nach Ihrer Telefonnummer gefragt. Geben Sie Ihre Telefonnummer im internationalen Format ein und drücken Sie auf BESTÄTIGEN.

Sie erhalten eine Textnachricht mit einem sechsstelligen Code. Geben Sie den Code in das Eingabefeld ein. Sie werden dann aufgefordert, die auf der Anzeige angezeigte Rufnummer zu bestätigen und WEITER zu drücken.

Wenn Sie den Code in den Textnachrichten Ihres Telefons nicht finden können, können Sie den Dienst bitten, Ihnen den Code erneut zu senden, indem Sie auf den Link ERNEUT SENDEN klicken.

Die Anwendung öffnet sich im Browser, von wo aus Sie sie auf dem Startbildschirm des Telefons installieren können, indem Sie die Option INSTALLIEREN in dem sich im Browser öffnenden Dialog drücken. Wenn sich der Dialog nicht öffnet (je nach Browser-Modell), können Sie die Anwendung selbst speichern.

Um die Anwendung auf dem Startbildschirm des mobilen Geräts zu speichern, suchen Sie in den Browser-Eigenschaften Ihres Geräts nach dem Befehl „Zum Startbildschirm hinzufügen“.

Der Befehl ist je nach Betriebssystem unter dem Symbol zu finden:



iOS

oder



Android

Nachdem die Anwendung erfolgreich zur Startansicht hinzugefügt wurde, können Sie die Browser-Seite schließen. Um das Saunabedienpaneel zu steuern, tippen Sie auf das hinzugefügte Symbol der Anwendung Tulikivi Sauna und verwenden Sie die Anwendung, indem Sie das Bedienpaneel und die Anwendung über ein drahtloses Netzwerk verbinden. Vergewissern Sie sich, dass beide Geräte über eine Netzwerkverbindung verfügen, und fügen Sie zunächst die Sauna, in der sich das Bedienfeld befindet, zur Anwendung hinzu.

Auf den folgenden Seiten finden Sie Anleitungen zum Herstellen einer Verbindung und zur Verwaltung des Saunabedienpaneels über die Anwendung Tulikivi Sauna.

SAUNA-LISTE

- IHRE SAUNA HINZUFÜGEN

1

Die Saunaliste enthält alle Saunen, die der Benutzer aus der Ferne verwalten möchte.

Um Ihre eigene Sauna in die Liste aufzunehmen, benötigen Sie eine Internetverbindung und die Saunakennung, anhand derer die Anwendung die Sauna erkennt.

Sie finden den Kennungscode in den Einstellungen des Bedienpaneels.

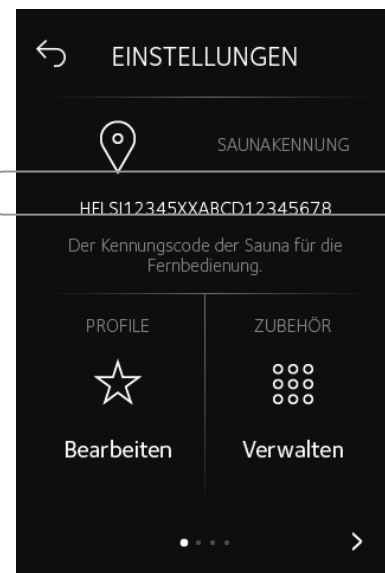
INHALT:

1. Kennungscode
2. Sauna hinzufügen
3. Saunaliste
4. Tools für die Verwaltung der Sauna
5. Status der Sauna

Kennungscode im Bedienpaneel



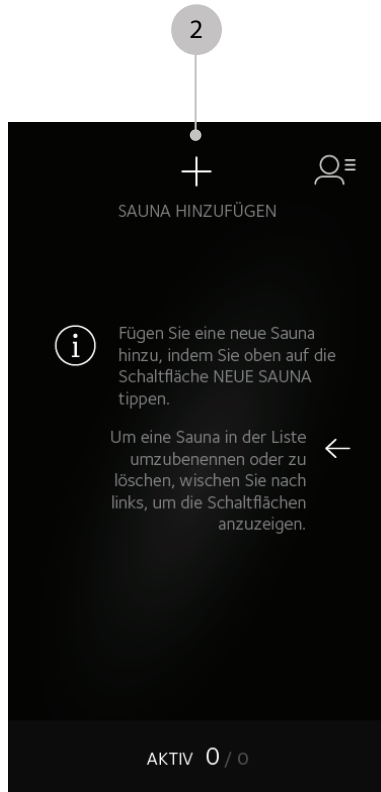
Tippen Sie auf das Symbol Einstellungen im Bedienpaneel. Der Kennungscode befindet sich auf der ersten Seite der Einstellungen.



HINWEIS!

Der im Bild gezeigte Code ist nur ein Beispiel. Jedes Bedienpaneel hat seinen eigenen, bedienungsspezifischen Code.

Sauna hinzufügen



Tippen Sie oben auf das PLUS Symbol, um Ihre Sauna der Liste hinzuzufügen.

Die Anwendung fordert Sie auf, den Kennungscode des Saunabedienpaneels einzugeben (siehe vorherige Seite).

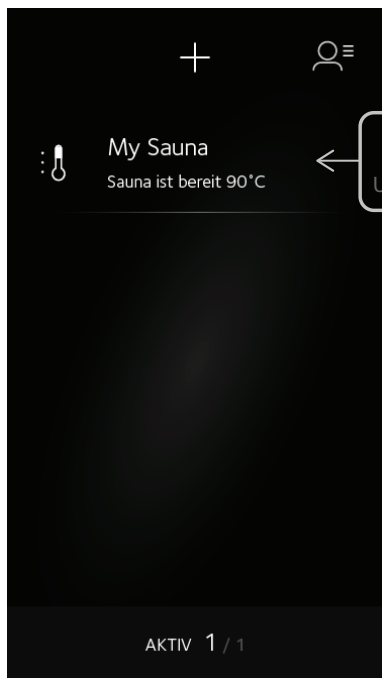
Der Code besteht sowohl aus Zahlen als auch aus Buchstaben. Die Anwendung hilft Ihnen und weist Sie an, den Code richtig einzugeben.

Geben Sie der Sauna einen leicht wiedererkennbaren Namen. Wählen Sie zum Beispiel einen Namen nach Ort, Person oder Adresse.

Bestätigen Sie, indem Sie auf die nachstehende Taste OK tippen.

3

Saunaliste



4

Tools zur Verwaltung
der Sauna

Die Verwaltungs-Tools
erscheinen durch Wischen
nach links.

Mit den Verwaltungs-Tools für die Sauna
können Sie die Sauna umbenennen oder
aus der Liste entfernen.

Der Kennungscode kann nicht bearbeitet
werden.

Wenn die Sauna aus der Liste entfernt
wurde, muss der Benutzer Schritt 2
("Sauna hinzufügen") wiederholen, um sie
erneut hinzuzufügen.

5

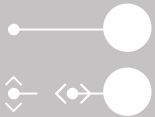
Status der Sauna auf der Liste

Die Symbole in der Saunaliste zeigen
Ihnen die Aktivität der Sauna in Echtzeit.



Aktive Saunen / Anzahl der Saunen auf der Liste

MERKMALE DER STARTANSICHT



kurzes (einmaliges Antippen)

kurzes Antippen oder Wischen (nach oben oder unten, links oder rechts)

Sie können die gewünschte Saunatemperatur, die Saunadauer und die Löyly-Qualität, d.h. die Intensität, einstellen.

Diese drei Merkmale stellen unterschiedliche Profile dar, aus denen Sie wählen können das Saunaerlebnis, das genau zu Ihnen passt.

Nach Auswahl des Profils zeigt die Anwendung den Zeitpunkt an, zu dem die Sauna bereit ist, d. h. dass die eingestellte Temperatur erreicht wurde. Sie können die Zeit auch auf einen späteren Zeitpunkt verschieben, der Ihnen besser passt, d. h. einen Timer einstellen. Die Anwendung sorgt dafür, dass Ihre Sauna genau zu der von Ihnen angegebenen Zeit bereit ist.

Mit der Anwendung können Sie auch die Beleuchtung der Sauna steuern.

1. Saunaliste

2. Name der Sauna -Kennungscode Name

3. Lichtsteuerung AN/AUS | Dimmer

4. Sauna Einstellungen

5. Profil auswählen

LÖYLY-EINSTELLUNGEN:

6. Raumtemperatur der Sauna

-die Zeit, in der die Sauna eingeschaltet ist

7. Zieltemperatur

8. Sauna Zeit

9. Löyly-Qualität

10. Wählen Sie die Zeit aus, wenn die Sauna bereit sein soll

11. SAUNA ANSCHALTEN

LÖYLY- EINSTELLUNGEN

Sie können ein bestimmtes Profil wählen oder die Löyly-Einstellungen einzeln ändern: Temperatur, Saunadauer und Löyly-Qualität vor dem Einschalten der Sauna, während des Aufheizens der Sauna und wenn die Sauna fertig ist. Sie können die Einstellungen direkt in der Hauptansicht bearbeiten, indem Sie nach oben und unten wischen oder auf die Einstellung tippen, wodurch sich die Bearbeitungsansicht öffnet.

Nehmen Sie die Änderungen an, indem Sie unten auf die Taste OK drücken, oder verwerfen Sie die Änderungen, indem Sie auf die Taste ZURÜCK in der oberen linken Ecke drücken.

5

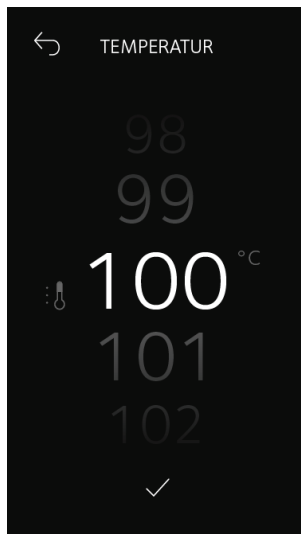
Auswahl des Profils



Wählen Sie das Saunaprofil mit den Einstellungen, die Ihnen am besten gefallen.

7

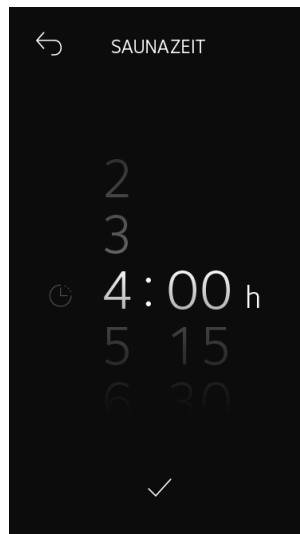
Temperatur



Wählen Sie eine geeignete Temperatur zwischen: 40°C - 110°C

8

Sauna Zeit



Stellen Sie die Zeit ein, in der der Saunaofen eingeschaltet ist, zwischen: 15 Minuten - 6 Stunden.

9

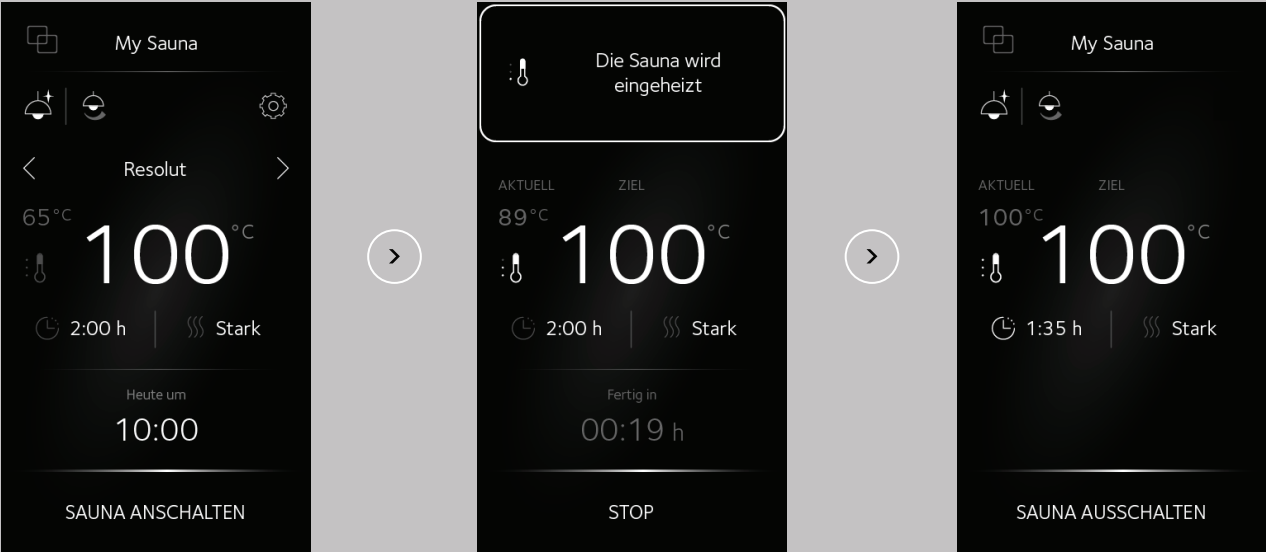
Löyly-Qualität



Wählen Sie die gewünschte Löyly-Qualität. Die Temperatur der Steine des Saunaofens beeinflusst, wie sich Löyly anfühlt.

EINHEIZEN DER SAUNA AUS DER FERNE

Mit der Anwendung Tulikivi Sauna können Sie den Saunaofen aus der Ferne einschalten. In der START Ansicht erfahren Sie anhand der aktuellen Uhrzeit und der eingestellten Temperatur sowie der Saunaraumtemperatur genau, wann die Sauna frühestens bereit ist.



Bevor Sie die Sauna einschalten, können Sie die Einstellungen des gespeicherten Profils auswählen:

- ★ Resolut 100°C 3:00 h Stark
- ★ Entspannend 85°C 2:30 h Medium
- ★ Gemütlich 70°C 2:00 h Weich

oder passen Sie die Einstellungen in den Bearbeitungsansichten an. Der Saunaofen beginnt sich aufzuheizen, wenn Sie unten auf der Anzeige die Taste SAUNA ANSCHALTEN betätigen.

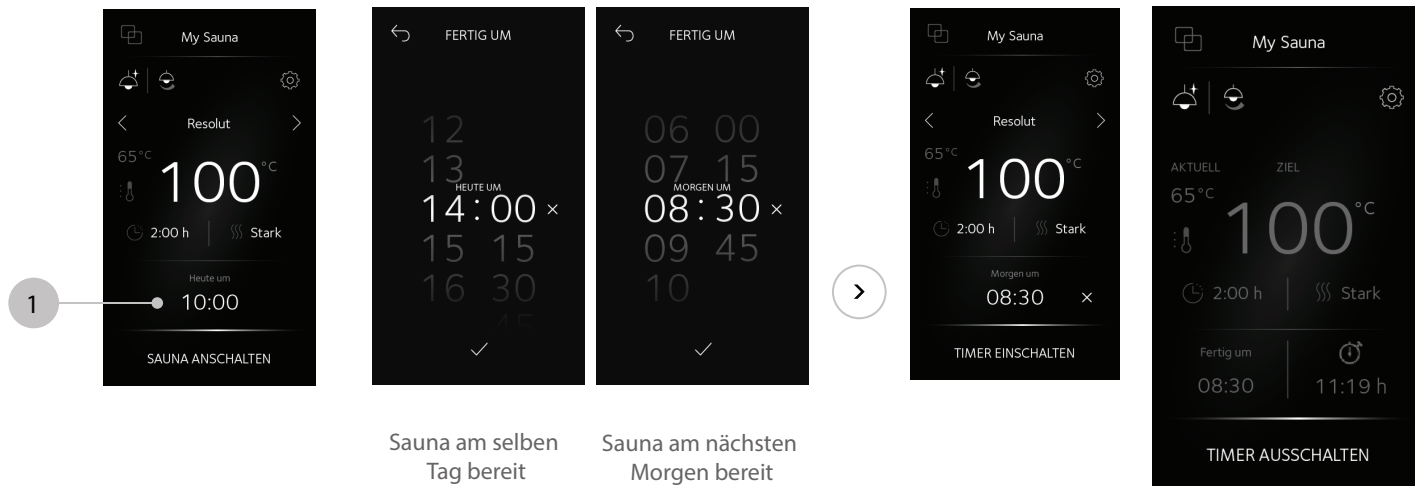
Die Anwendung benachrichtigt Sie, wenn die Sauna aufzuheizen beginnt und wenn die Sauna bereit ist, d. h. wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.

Die Anzeige zeigt die Saunatemperatur, die verbleibende Saunadauer und die LÖYLY-Qualität an. Sie können diese Einstellungen während des Saunagangs ändern.

Die Sauna schaltet sich aus, wenn die Saunazeit abgelaufen ist oder wenn Sie auf die Taste SAUNA AUSSCHALTEN tippen. Der Einheizprozess kann gestoppt werden

EINHEIZEN DER SAUNA AUS DER FERNE MIT TIMER

Mit der Anwendung Tulikivi Sauna können Sie den TIMER der Sauna aus der Ferne einstellen. Sie können die Uhrzeit, zu der Ihre Sauna bereit ist, bis zu 24 Stunden im Voraus für den nächsten Tag festlegen.



Wählen Sie die Zeit aus, indem Sie auf die Zeit tippen, zu der die Sauna bereit sein soll (1), was die Bearbeitungsansicht öffnet. Übernehmen Sie die Änderungen durch Drücken der OK Taste am unteren Rand oder verwerfen Sie die Änderungen durch Drücken der ZURÜCK Taste in der oberen linken Ecke.

Überprüfen Sie die Löyly-Einstellungen des Profils und passen Sie sie gegebenenfalls an. Wenn der Timer eingeschaltet ist, können die Löyly-Einstellungen nicht geändert werden.

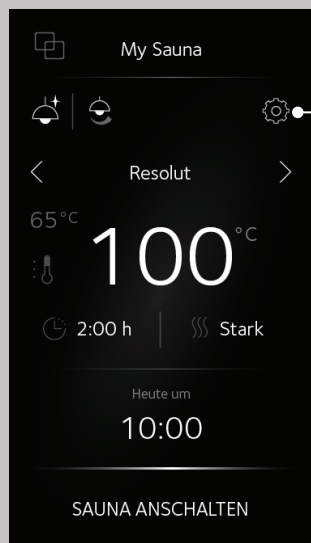
Tippen Sie auf die Taste TIMER STARTEN, um den Timer zu starten.

Der Timer startet sofort nach Drücken der Taste TIMER EINSCHALTEN.

Auf der Anzeige wird angezeigt, wann die Sauna fertig ist und wie viel Zeit bis dahin vergeht.

Sie können den Timer anhalten, indem Sie auf die Taste TIMER AUSSCHALTEN tippen.

SAUNA-EINSTELLUNGEN



Sie können die Saunaeinstellungen aufrufen, indem Sie auf das Symbol (1) tippen. Um zur Startansicht zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol (2) in der linken oberen Ecke.

In den Einstellungen können Sie Profile, Benutzer und Benutzerzugriffsrechte verwalten.

2

1

3

PROFILLISTE

Sie können neue Profile erstellen, bearbeiten und löschen.



4

BENUTZERLISTE

Neue Benutzer hinzufügen, bearbeiten und löschen.

5

Informationen zu den Softwareversionen der Anwendungen und des Bedienpaneels sowie zur Verfügbarkeit von Updates.

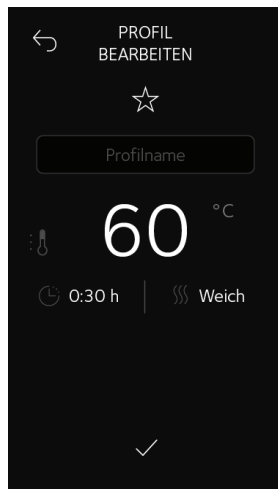
PROFILE

Die Profile in der Liste sind in der Hauptansicht auswählbar

Liste



Ansicht bearbeiten



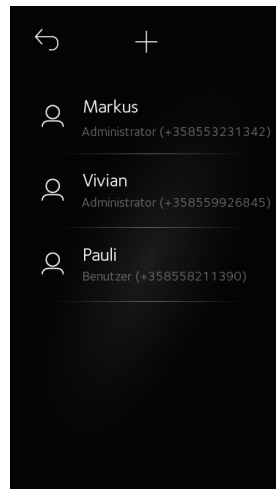
Tippen Sie oben auf das PLUS Symbol, um ein neues Profil zu erstellen. Tippen Sie auf ein Profil in der Liste, um es zu bearbeiten oder zu löschen. Die Standardprofile können geändert, aber nicht gelöscht werden.

Geben Sie dem Profil einen Namen und passen Sie die Einstellungen entsprechend an. Nehmen Sie die Änderungen an, indem Sie nachstehend auf OK drücken, oder verwerfen Sie die Änderungen, indem Sie oben links auf ZURÜCK drücken.

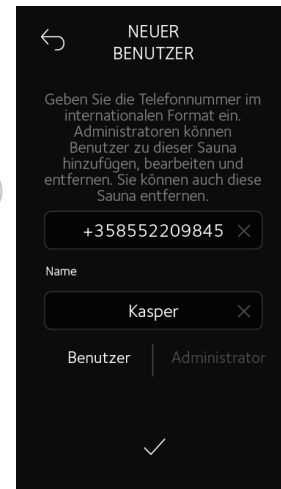
BENUTZER

Benutzer auf der Liste können die Sauna aus der Ferne mit der App benutzen

Liste



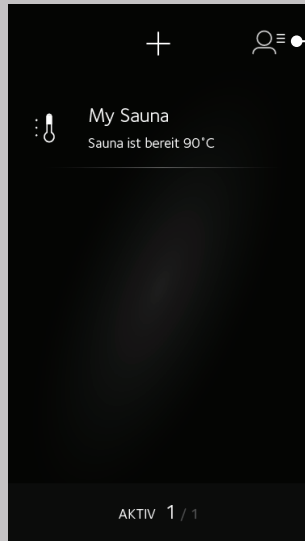
Ansicht bearbeiten



Tippen Sie auf das PLUS Symbol am oberen Rand, um einen neuen Benutzer hinzuzufügen. Tippen Sie auf einen Benutzer in der Liste, um ihn zu bearbeiten oder zu löschen.

Fügen Sie Telefonnummer und Name hinzu und legen Sie eine Rolle für den Benutzer fest. Nehmen Sie die Änderungen an, indem Sie nachstehend auf OK drücken, oder verwerfen Sie die Änderungen, indem Sie oben links auf ZURÜCK drücken.

ANWENDUNG EINSTELLUNGEN



Sie können auf die Anwendungseinstellungen zugreifen, indem Sie auf das Symbol (1) tippen. Um zur Saunalistenansicht zurückzukehren, tippen Sie auf das Pfeilsymbol (2) in der oberen linken Ecke.

In den Einstellungen können Sie die Sprache der Anwendung ändern und sich abmelden.

2

1

3

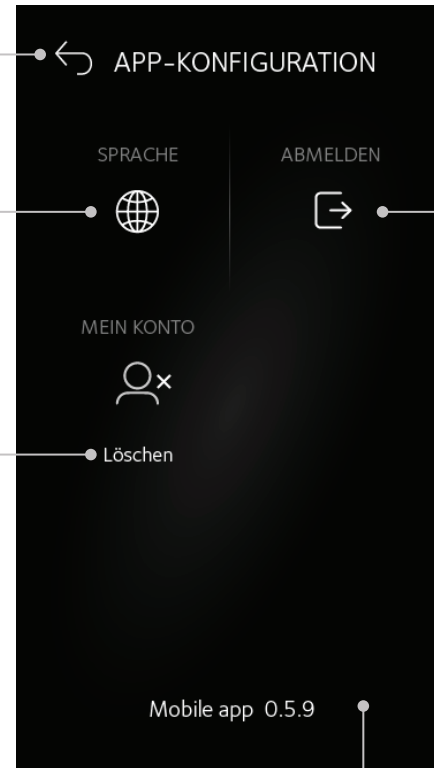
SPRACHE

Ändern Sie die Sprache der Anwendung

5

KONTO LÖSCHEN

Alle Ihre Daten werden aus dem System entfernt.



Version der Anwendung Info

6

ABMELDEN

Nachdem Sie sich abgemeldet haben, müssen Sie Ihre Telefonnummer eingeben, um einen SMS-Code zu erhalten, mit dem Sie erneut auf die Anwendung zugreifen können.

